

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	11
Le regard éloigné	11
L'Autre lointain au XVII ^e et au XVIII ^e siècle	15
Le dialogue avec l'Autre lointain	25
La nécessité de la représentation	32
Projet de notre étude	33

PREMIÈRE PARTIE

LE DIALOGUE AVEC L'AUTRE LOINTAIN OU LA FASCINATION DE LA TRANSPARENCE

LES INTERLOCUTEURS DE LA SOCIÉTÉ DE RÉFÉRENCE :	
UNE TYPOLOGIE DES VOIX DE L'AUTRE	43
Les voix familières : l'Européen	44
Les voix muettes : la femme et l'Africain	47
Les voix critiques : le mort	57
Les voix relativistes : l'Oriental	59
Les voix idéales :	
le Sauvage, l'Être de nature et l'Utopien	65
L'INSCRIPTION DE LA VOIX IDÉALE	
DANS LES GENRES LITTÉRAIRES	103
La voix entravée du roman	107
Le dialogue ou l'illusion de la présence	116
Le Sauvage et l'ingénu au théâtre	125

DIALOGUE DRAMATIQUE, DIALOGUE DIÉGÉTIQUE ET DIALOGUE MIMÉTIQUE	139
LES CADRES DU DIALOGUE : ESPACES ET TEMPS	165

DEUXIÈME PARTIE

L'« ABUS DES MOTS » ET L'ORALITÉ IDÉALE

LA QUÊTE DE TRANSPARENCE DU DIALOGUE	181
La fausse traduction et la vraie critique du langage	181
Le « parler théâtre »	205
Le « parler roman »	214
La voix naturelle de l'Autre lointain	226
<i>Les Femmes militaires</i> et le style marotique	229
LE DIALOGUE ET LA TENTATIVE DE L'ORAL DANS L'ÉCRIT	233
L'apologie de l'enseignement oral ou la recréation du dialogue socratique	234
L'Autre lointain au théâtre : le motif du <i>mundus inversus</i> dans <i>Les Animaux raisonnables</i> , <i>Le Monde inversé</i> et <i>L'Île de la Raison</i>	255
LE LECTEUR AUDITEUR	279
L'inscription du lecteur dans le dialogue	280
La lecture des dialogues	299
Les conséquences de la lecture : le Monde vrai de Marivaux	311

TROISIÈME PARTIE

LA VOIX NON-ARTICULÉE
OU LA REPRÉSENTATION
DE LA VOIX DE LA NATURE

L'AUTRE LOINTAIN EN DIALOGUE AVEC ROUSSEAU	319
La recreation de la voix de la nature	333
L'effet de la voix naturelle	369
LA VOIX DE LA NATURE MISE EN QUESTION	387
Le dialogue comme apologie de la civilisation :	
l'Autre lointain contre Rousseau	387
L'Homme Civil et le Sauvage	390
Voltaire et l'éducation du Sauvage	396
Marivaux ou l'acculturation par le langage	410
CONCLUSION	457
ANNEXES	
Résumés des œuvres peu connues	469
Corpus dramatique	469
Corpus narratif	486
BIBLIOGRAPHIE	513
INDEX DES ŒUVRES CITÉES	527